

## ДОГОВОР / Rental Agreement № 0002

### АРЕНДЫ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА / Car rental without driver

г. Москва / Moscow

25.01.2019

<b>АРЕНДОДАТЕЛЬ</b> ООО «Оптим-Инвест» в лице Генерального директора Гасанова Алексея Валерьевича, действующего на основании Устава, и <b>Rey Rent</b> , здесь и далее «Арендатор»	This agreement is made between ООО "Optim-Invest", hereinafter referenced as "the Rental Company", represented by CEO A.V. Gasanov and <b>Rey Rent</b> , hereinafter referenced as "the Renter".
--	--

<b>Ст. 1 АРЕНДАТОР / Article 1. The Renter</b> Представитель Арендатора / The Renter <b>Rey Rent</b> Паспорт / Passport <b>5XXX, выдан/ issued 24.04.2018 United States Department of State Texas USA</b> Водительское удостоверение / Driving license <b>TXXX124, выдано/ issued 10.07.2010</b> Страна, адрес / Country, address <b>XXXX</b> Тел. Арендатора / Phone <b>905.321.83XX</b>	<b>Ст. 2 ПРЕДМЕТ АРЕНДЫ (АВТОМОБИЛЬ) / Article 2. The Subject of rental (The vehicle)</b> Марка, модель / Brand, type <b>Hyundai Solaris 1,4</b> Регистрационный знак / Licence plate <b>C 000 PX 777</b> Идентификационный номер / Vehicle identification number (VIN) <b>Z94CT41000XX</b> Данные автомобиля и техпаспорта указываются в Акте приема-передачи, являющемся неотъемлемой частью данного Договора. / Vehicle data and vehicle documents data are specified in the Vehicle Transfer - Acceptance Act, which is an integral part hereof.
<b>Ст. 3 СРОКИ АРЕНДЫ, СТОИМОСТЬ АРЕНДЫ / Article 3. Rental terms and Rates</b> 3.1 Автомобиль выдан / Start <b>25.01.2019 г.</b> 3.2 Срок возврата / End <b>29.01.2019 г.</b> 3.3 Срок аренды / Rental duration <b>4 сут/ Days</b> . 3.4. Тариф / Daily rate <b>1800.00</b> 3.5 Скидка / Discount % 3.6 Сумма договора / Total <b>7200.00 руб.</b> ( НДС не облагается, ст.№ 346.11 п.2 / All taxes are included) 3.7 Сумма залога за ТС / Deposit <b>6000.00</b>	<b>Ст. 3 СРОКИ АРЕНДЫ, СТОИМОСТЬ АРЕНДЫ / Article 3. Rental terms and Rates</b> Стороны пришли к соглашению, что Договор считается заключенным с момента фактической передачи Автомобиля Арендатору, а прекращенным с момента фактического возврата Автомобиля Арендодателю и полной оплаты цены Договора и иных платежей. Момент передачи автомобиля Арендодателем Арендатору и возврата Автомобиля Арендатором Арендодателю определяется на основании данных, указанных в Актах приема передачи Автомобиля. Данные, указанные в Актах приема передачи Автомобиля, являются основанием для окончательного расчета цены Договора. Акты приема передачи Автомобиля являются неотъемлемой частью Договора. / The parties agreed that the Agreement is concluded from the moment of actual transfer of the Vehicle to the Renter, and ended from the moment of the actual return of the Vehicle to the Rental Company with full payment of the Rental Agreement and other payments. The time of the transfer of the car by the Rental Company to the Renter and the returning of the Car by the Renter to the Rental Company is specified in the Vehicle Transfer - Acceptance Acts. The data specified in the Vehicle Transfer - Acceptance Acts are the basis for the final calculation of the price of the Rental Agreement. The Vehicle Transfer - Acceptance Acts are an integral part of the Rental Agreement. Время является расчетным. При возврате с превышением времени более чем на 3 часа, арендная плата берется за следующие сутки. / The time is estimated. In case of delay more than 3 hours, the daily rate will be charged. В случае не возврата Арендатором арендованного автомобиля в установленные настоящим договором сроки и не продлении настоящего Договора в отношении Арендатора наступает ответственность, предусмотренная УК Российской Федерации. / In case of no return the rental vehicle by the Renter to the time set forth herein, and there is no renewal of this agreement, The Renter is liable in accordance with the Criminal Code of the Russian Federation.

#### УСЛОВИЯ АРЕНДЫ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА / Terms & Conditions

<b>1. ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ АРЕНДЫ</b> 1.1. Арендодатель передает за плату во временное владение и пользование Арендатору автомобиль. Данные автомобиля указываются сторонами в Акте приема-передачи, который является неотъемлемой частью настоящего Договора. 1.2. Автомобиль передается Арендатору на срок, указанный в ст.3 договора. 1.3. Арендатор обязуется вернуть автомобиль Арендодателю в полной комплектации, указанной в Акте приема-передачи. 1.4. Арендатор вносит залог за автомобиль согласно ст.3.6 в кассу или на расчетный счет Арендодателя. 1.5. При продлении срока аренды автомобиля стороны заключают новый Договор аренды. 1.6. О досрочном возврате автомобиля в нерабочее время, выходные дни, вне офиса, Арендатор уведомляет Арендодателя за 24 часа и согласовывает желаемое время и место сдачи автомобиля с менеджером Компании. 1.7. Арендатор не имеет права переуступать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам. 1.8. Арендатор не вправе сдавать автомобиль в субаренду, а также заключать с третьими лицами договоры перевозки, в ходе которых используется автомобиль. 1.9. Арендатор самостоятельно несет ответственность за все нарушения ПДД, Гражданского Кодекса РФ и Уголовного Кодекса РФ. В случае зафиксированных нарушений ПДД Арендодатель вправе передавать данные нарушителя в органы ГИБДД и УВД МВД РФ и другие компетентные органы власти РФ. 1.10. Во всем ином, не урегулированном настоящим Договором, будут применяться положения законодательства РФ.	<b>1. General terms</b> 1.1. The Rental Company transfers the vehicle to the Renter into temporary possession for the payment specified in Article 3. Vehicle data is specified in the Vehicle Transfer - Acceptance Act, which is an integral part hereof. 1.2. The Rental Company transfers the vehicle to the Renter for the period specified in Article 3 of the Agreement. 1.3. The Renter agrees to return the vehicle to The Rental Company in the complete set, which is specified in the Vehicle Transfer - Acceptance Act. 1.4. The Renter pays the deposit for the vehicle in accordance with Article 3, paragraph 3.7 of the Agreement. 1.5. The both parties conclude a new Agreement in case of prolong of the vehicle rental. 1.6. The Renter must notify the Rental Company no less than 24 hours before and agree the time and place of return of the vehicle with a manager of the Rental Company in cases of an early return, a return in non-business hours or a return away from office. 1.7. The Renter has no rights to assign their rights and duties under this Agreement and to hand over the vehicle to third parties 1.8. The Renter has no rights to subrent the vehicle and to contract with third parties during the term of this Agreement. 1.9. The Renter is solely liable for all violations of the traffic rules, the Civil Code and the Criminal Code of the Russian Federation. The Rental Company has rights to transfer the Renter's documents data to the police and the other authorities in case of an existence of the duly recorded violations and the police fines. 1.10. All other situations, which are not covered by this Agreement, will apply the provisions of the legislation of the Russian Federation.
<b>2. СТРАХОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ</b> 2.1. Автомобиль застрахован на условиях авто КАСКО и гражданской ответственности (ОСАГО). Страховая премия включена в тариф. Автомобиль застрахован с безусловной франшизой 0 рублей при наличии справок о ДТП или противоправных действиях со стороны третьих лиц, №3, протоколов, постановлений и определений органами МВД РФ. 2.2. В случае повреждения или ДТП Арендатор обязуется: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Немедленно вызвать на место ДТП представителя ГИБДД;</li> <li>• Зафиксировать данные второго участника ДТП (ФИО, адрес, марка, номер а/м);</li> <li>• Записать ФИО и контактные данные свидетелей ДТП;</li> <li>• Получить копию протокола с подробным перечнем поврежденного имущества;</li> <li>• В течение 1 часа с момента происшествия известить Арендодателя по телефону (495) 22 555 33 или по тел.: 8 926 244 07 09/47;</li> <li>• В течение 24 часов предоставить Арендодателю автомобиль для осмотра и в течение 10 дней справку ДПС ГИБДД о ДТП.</li> </ul>	<b>2. Insurances</b> 2.1. The vehicle is insured under the terms of the full insurance (CASCO) and civil liability insurance (OSAGO). The cost of insurances is included in the daily rate. The vehicle is insured with no deductible (0 RUR) only in case of presence all required police documents, police report form №3, police protocols, police regulations and police definitions of the Ministry of Internal Affairs (MVD) of Russia. 2.2. In cases of damage or accident The Renter is obliged to: <ul style="list-style-type: none"> <li>• immediately call the police</li> <li>• write the data of the second or the other parties of the accident (Name, address, vehicle and license plate)</li> <li>• write names and contacts of witnesses of the accident</li> <li>• get from the police a copy of the protocol with a detailed list of the damaged parts</li> <li>• notify The Rental Company about it calling by +7(495)22-555-</li> </ul>

<p>2.3. В случае повреждений, вызванных стихийным бедствием или действиями третьих лиц (кража, хулиганство и т.п.) Арендатор обязуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Немедленно сообщить в органы внутренних дел и составить протокол с подробным перечнем поврежденного имущества;</li> <li>• В течение 24 часов с момента происшествия известить Арендодателя;</li> <li>• В течение 1 дня предоставить Арендодателю автомобиль для осмотра и справку из ОВД по форме №3;</li> </ul> <p>2.4. В случае утраты автомобиля при любых обстоятельствах Арендатор обязуется:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Немедленно заявить в органы внутренних дел и получить номерной документ, подтверждающий регистрацию данного происшествия в журнале учета ОВД;</li> <li>• Немедленно известить Арендодателя и предоставить документ, подтверждающий регистрацию данного происшествия;</li> <li>• Немедленно предоставить свидетельство о регистрации транспортного средства и комплект ключей от автомобиля;</li> <li>• В течение 15 дней получить документ, подтверждающий возбуждение уголовного дела по данному факту.</li> </ul> <p>2.5. Арендатор возмещает полный ущерб Арендодателю, если</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В момент аварии Арендатор, его представитель, либо иное лицо, уполномоченное Арендатором на управление автомобилем, находилось в состоянии алкогольного, наркотического или иного опьянения;</li> <li>• Авария происходит по причине нарушения правил пожарной безопасности (перевозка и хранение огнеопасных веществ);</li> <li>• Транспортное средство использовалось для езды по бездорожью, в целях обучения вождению или гоночных целей;</li> <li>• Повреждены подвеска или салон (если данные повреждения не получены в результате ДТП, подтвержденного справкой о ДТП с указанием событий и характера полученных повреждений);</li> <li>• Управление автомобилем осуществлялось лицом, не имеющим удостоверения на право управления средствами транспорта данной категории;</li> <li>• Не выполнены п. 2.2, 2.3. или 2.4. настоящего Договора.</li> </ul> <p>2.6. Арендатор несет полную материальную ответственность в случае повреждения, полного или частичного отсутствия, либо иных замечаний к комплектующим (коллажи, легкосплавные диски, щетки стеклоочистителя, зеркало салона, чехлы сидений, напольные коврики, магнитола, прикуриватель, запасное колесо, домкрат, баллонный ключ, аптечка, огнетушитель, знак аварийной обстановки, парковочная карта для проезда на территорию офиса). Арендатор несет риски случайной гибели и повреждения комплектующих.</p> <p>2.7. При предоставлении всех требуемых документов, перечисленных в п.п. 2.2, 2.3, 2.4., и признании страховой компанией данного события «страховым случаем», Арендодатель возвращает Арендатору денежный залог, указанный в ст. 3 п. 3.6 данного Договора в полном объеме. При невыполнении договорных обязательств, перечисленных в п.п. 2.2, 2.3, 2.4 Арендодатель удерживает залог, внесенный Арендатором (Ст. 3 п. 3.6 настоящего Договора).</p> <p>2.8. Арендодатель удерживает денежный залог, внесенный Арендатором, в случае наступления события, указанного в п.п. 2.5. и 2.6 настоящего договора и наступления «страхового случая» по рискам «Угон», «Полное разрушение (Total)», «Пожар».</p> <p>2.9. Арендодатель удерживает денежный залог, внесенный Арендатором, в случае самостоятельного прекращения данного Договора Арендатором, оставления ТС без передачи его Арендодателю и составления Акта № 2 данного Договора.</p> <p>2.10. В случае выполнения Арендатором всех условий данного Договора залог возвращается путем получения наличных денежных средств в кассе Арендодателя или на расчетный счет Арендатора.</p> <p>2.11. В случае эксплуатации Арендатором ТС за пределами Москвы и Московской области, залог возвращается по истечении 5 (пяти) рабочих дней путем получения наличных денежных средств в кассе Арендодателя или на счет Арендатора.</p>	<p>33 or +7(926)244-0747 during 1 hour after the incident</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• return the vehicle for an inspection to the Rental Company during 24 hours after the incident and get the police report during 10 days after the incident.</li> </ul> <p>2.3. In cases of damage caused by natural disasters or activities of third parties (theft, vandalism, etc.) the Renter is obliged to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• immediately call the police</li> <li>• notify The Rental Company about it calling by +7(495)22-555-33 or +7(926)244-0747 during 24 hours after the incident</li> <li>• provide the vehicle for an inspection by the Rental Company during 24 hours after the incident and get the police form №3 during 24 days after the incident</li> </ul> <p>2.4. In case of loss the vehicle under any circumstances the Renter is obliged to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• immediately call the police and get the license document confirming the registration of the incident</li> <li>• immediately notify the Rental Company and provide a proof of the registration of the incident</li> <li>• immediately return all vehicle documents and keys to the Rental Company</li> <li>• get the documents confirming a criminal case on this fact.</li> </ul> <p>2.5. The Renter indemnifies a cost of full damages of the vehicle to The Rental Company if:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Renter or other person authorized by The Rental Company to drive the vehicle used the vehicle under the influence of alcohol, drugs or other intoxicating substances</li> <li>• accident due to breach of fire safety regulations (transport and storage of flammable substances)</li> <li>• the vehicle is used for off-road, racing or for the purpose of driving instruction</li> <li>• the suspension or interior of the vehicle is damaged (in case if these damages are not a result of accident which confirmed by required police forms with a detailed list of the damaged parts)</li> <li>• driving without a driver license or the permission to drive from the Rental Company</li> <li>• Conditions listed in paragraphs 2.2., 2.3. or 2.4. of this agreement are not complied</li> </ul> <p>2.6. The Renter is fully responsible for the parts of the vehicle which are not covered by insurances (wheel covers, wheels, wiper blades, salon mirrors, floor mats, radio, cigarette lighter, spare wheel, jack, wheel wrench, first aid kit, fire extinguisher, warning triangle). The Renter is liable for the risks of accidental loss, damage or destruction of these vehicle parts.</p> <p>2.7. The Rental Company returns the deposit referred into Article 3, paragraph 3.7 of this agreement if The Renter provided all the required documents listed in paragraphs 2.2, 2.3, 2.4., and an insurance company recognize of the accident as "an insurance case". The Rental Company holds the deposit if the contractual obligations listed in paragraphs 2.2, 2.3, 2.4 are not complied.</p> <p>2.8. The Rental Company holds the deposit in case of theft, complete destruction (total), fire or other incidents listed in paragraphs 2.5, 2.6.</p> <p>2.9 The Rental Company holds the deposit in case of the self-termination of this Agreement by the Renter, leaving the vehicle without transferring the vehicle to the Rental Company and filling of the Vehicle Transfer - Acceptance Act № 2 of this Agreement.</p> <p>2.10. The Rental Company returns the deposit to the Renter if all terms and conditions of this Agreement are complied.</p> <p>2.11 If the Vehicle is used outside Moscow and Moscow region, the deposit will be hold and return in 5 (five) working days.</p>
<p><b>3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ</b></p> <p>3.1. Арендатор перед началом эксплуатации автомобиля обязан ознакомиться с правилами пользования им.</p> <p>3.2. Арендатор вправе предоставлять право эксплуатации автомобиля только лицам, указанным в ст. 1 Договора, если иное не предусмотрено дополнительным соглашением сторон. Эксплуатация автомобиля Арендатором допускается только при наличии действительного водительского удостоверения и доверенности выданной Арендодателем.</p> <p>3.3. Арендатор обязуется эксплуатировать автомобиль на территории Москвы и Московской обл., если иное не предусмотрено дополнительным соглашением (доверенность на право эксплуатации на территории РФ, за исключением регионов на которые распространяется ограничение по условиям договора страхования ТС). Лимит пробега при эксплуатации автомобиля за пределами Московской области – 200 км в сутки. Превышение пробега – 7 рублей за 1 км.</p> <p>3.4. Арендатор вправе вернуть автомобиль раньше срока, предусмотренного Договором, при этом происходит перерасчет арендных платежей согласно действующим тарифам Арендодателя. (Действующие тарифы указаны на сайте Арендодателя).</p> <p>3.5. Арендатор обязуется не использовать автомобиль для буксировки любых транспортных средств, для езды с прицепом или по бездорожью, а также для обучения вождению, гонок и подготовке к ним.</p> <p>3.6. Арендатор не вправе производить разборку и ремонт автомобиля, а также не вправе производить никакого вмешательства в конструкцию автомобиля и устанавливать на него дополнительное оборудование без письменного согласия Арендодателя.</p> <p>3.7. Арендатор обязан обеспечить сохранность автомобиля с момента его получения до момента его возврата Арендодателю.</p>	<p><b>3. Usage of the vehicle during rental</b></p> <p>3.1. The Renter is obliged to read the vehicle's conditions of use before to drive.</p> <p>3.2. The Renter has the right to allow driving the vehicle only persons specified in Article 1 of this Agreement, unless otherwise provided by the additional agreement. The Renter or the additional drivers must have a valid driver's license and the permission to drive issued by The Rental Company.</p> <p>3.3. The Renter is obliged to drive the vehicle on the territory of Moscow and the Moscow region only, unless otherwise provided by the additional agreement (the permission to drive on the territory of Russian Federation issued by The Rental Company). If the vehicle is used outside the Moscow region, the mileage limit is 200km a day. Excess mileage – 7RUR for 1 (one) km.</p> <p>3.4. The Renter can return the vehicle before the period provided by the contract, thus a recalculation will be done according to the current rates of The Rental Company (the current rates listed at the web-site of The Rental Company).</p> <p>3.5. The Renter is obliged don't use the vehicle for illegal purposes, towing, off-road, racing, competitions or training for them, educational driving and driving on ice.</p> <p>3.6. The Renter has no rights to disassemble and repair the vehicle, make self-interference in the construction of the vehicle and set any additional equipment on the vehicle without the written agreement of The Rental Company.</p>

<p>3.8. Арендатор несет все расходы, связанные с эксплуатацией автомобиля, в том числе по оплате бензина и штрафов за нарушения ПДД Гражданского кодекса РФ и УК РФ, включая штрафы видеонаблюдения.</p> <p>3.9. Арендатор несет ответственность за повреждения причиненные Автомобилем, послужившие следствием заправки автомобиля некачественным или неподходящим видом топлива.</p> <p>3.10. Арендатор обязуется вернуть автомобиль в чистом виде и с заполненным топливным баком, согласно Акту №1, являющемуся неотъемлемой частью настоящего договора, в противном случае мойка автомобиля - 800 (восемьсот) рублей и его дозаправка (1 литр топлива – 50 рублей.) осуществляется за счет Арендатора. Если при возврате автомобиля, внешнее состояние ТС затрудняет его осмотр, осмотр проводится только после мойки. При обнаружении поврежденный кузова и салона ТС или его некомплекта оборудования (аптечка, знак аварийной остановки, огнетушитель, домкрат, баллонный ключ, запасное колесо, съемная панель магнитолы, парковочной карты для проезда на территорию офиса), а также в случае утери документов на автомобиль (СТС, полис ОСАГО), комплекта ключей от автомобиля, денежный залог удерживается или полученные повреждения ТС устраняются силами и средствами Арендатора. Ожидание менеджера в офисе компании Арендодателя после рабочего дня (более одного часа) для продления Договора и/или приема автомобиля, осуществляется за счет Арендатора из расчета – 1000 рублей в час. В случае утери парковочной карты для проезда на территорию офиса, Арендатор выплачивает Арендодателю стоимость парковочной карты в сумме 1000 рублей.</p> <p>3.11. Арендатор обязуется проводить регулярную и тщательную проверку автомобиля, по требованию Арендодателя в указанные сроки предоставлять автомобиль для прохождения государственного тех. осмотра в органах ГИБДД, а также для проведения тех. обслуживания.</p> <p>3.12. При выезде транспортного средства за пределы зоны эксплуатации двигателя так же блокируется. В этом случае необходимо связаться с менеджером компании ООО «Оптим-Инвест» для объяснения причины нарушения условий договора (п. 3.3). При попытке отключения электропитания автомобиля, попытке демонтажа охранной системы автомобиля и при блокировании сигнала спутниковой охранно-поисковой системы двигатель незамедлительно блокируется, диспетчерский центр начинает работу по ситуации «Угон».</p>	<p>3.7. The Renter is obliged to ensure the safety of the vehicle after its receipt until it is returned to The Rental Company.</p> <p>3.8. The Renter is always fully liable for all costs caused by the use of the vehicle during the rental period, including the payments for fuel, road tolls, parking fees and tickets, police fines in the amount of 100%.</p> <p>3.9 The Renter is fully liable for any damage to the vehicle caused by filling the tank or use of incorrect quality fuel.</p> <p>3.10. The Renter is obliged to return the vehicle clean with the same level of gasoline (according to the Vehicle Transfer - Acceptance Act № 1). Otherwise, cost for a vehicle wash (800RUR) and refueling (50 RUR/1 liter) will be charged. If the external condition of the vehicle makes it difficult to inspect the vehicle when it is returned, the inspection is carried out only after washing. In case of damage of the exterior or/and interior, loss of the vehicle's equipment (first aid kit, warning triangle, fire extinguisher, jack, wheel wrench, spare tire, removable radio panel) and in cases of loss of the vehicle's documents (the certificate of the vehicle (STS), the insurance policy (OSAGO)), loss of the vehicle keys, the deposit will be hold or these damages must be fix or restore by the Renter. The waiting of the Renter by the manager at the office after the business hours (no more than during one hour), to prolong or to return the vehicle – 1000RUR will be charged. In case of loss of the parking card – 1000RUR will be charged..</p> <p>3.11. The Renter is obliged to make a regular check of the vehicle and the vehicle's conditions (such as tyre pressure and sufficient filling of oil and other liquid quantities) and immediately return the vehicle for an inspection and maintenance at the request of The Rental Company.</p> <p>3.12. When the vehicle leaves the territory of usage, the vehicle is blocked. In this case, it is necessary to contact with The Rental Company for an explanation of the reasons of violations of this Agreement (paragraphs 3.3). If the Renter tries to remove a battery or turn off the power of the vehicle, to dismantle the security vehicle system or to block a signal of the satellite security system, engine is also blocked and a security center starts to work according to the situation "theft."</p>
<p><b>4. ПЛАТЕЖИ</b></p> <p>4.1. Арендатор обязуется оплатить Арендодателю за пользование автомобилем арендные платежи в соответствии с ст.3. Договора.</p> <p>4.2. Арендатор оплачивает сумму Договора и сумму залога на условиях предоплаты в размере 100%.</p> <p>4.3. Услуга доставки Договора продления и доверенности вне офиса, посредством курьера компании ООО «Оптим-Инвест» (в рабочие часы, в пределах МКАД), оплачивается Арендатором дополнительно в сумме 800 (восемьсот) рублей (НДС не облагается). Стоимость доставки или возврата авто в городе Москве в рабочее время в пределах МКАД – 1000 руб.; Аэропорты г. Москвы – от 1500 руб. Возможность доставки/возврата автомобиля и их стоимость в нерабочее время или за пределы МКАД согласовывается с менеджером компании дополнительно.</p> <p>4.4. Все платежи должны быть оплачены в российских рублях по счетам, выставленным Арендодателем Арендатору.</p> <p>4.5. Арендатор обязуется возместить Арендодателю полную сумму всех штрафов за совершение административных правонарушений в размере 100% путем внесения денежных средств в кассу или на расчетный счет Арендодателя.</p> <p>4.6. Арендодатель удерживает денежный залог Арендатора до полного погашения денежной задолженности, связанной с эксплуатацией автомобиля, включая штрафы за нарушения ПДД в период действия Договора.</p> <p>4.7. Арендодатель вправе при наличии у Клиента задолженности по оплате арендных платежей более суток (24 часа) без какого-либо дополнительного предупреждения изъять ТС у Арендатора. При этом Арендодатель не несет ответственность за сохранность вещей Арендатора, находящихся в изымаемом ТС.</p>	<p><b>4. Payments</b></p> <p>4.1. The Renter is obliged to pay to The Rental Company for the usage of the vehicle according to Article 3. of this Agreement.</p> <p>4.2. The Renter pays 100% prepayments for the rental and the deposit.</p> <p>4.3 Delivery of the vehicle, the agreement to prolong or permission to drive costs 1000RUR (business hours, within Moscow). Delivery or drop off at the railway stations – 1000 RUR (business hours, within Moscow). Delivery or drop off at the airports – from 1500RUR (business hours). Possibilities and rates for pick-up/ drop off the vehicle at non-business hours or outside the MKAD must be negotiated with the manager of The Rental Company in advance.</p> <p>4.4. All rental payments must be paid in Russian rubles according to the invoices issued by The Rental Company</p> <p>4.5 The Renter is obliged to pay the full sum of all fines in amount of 100% for administrative offenses.</p> <p>4.6 The Renter holds the deposit until the Renter pay the full payments associated with the driving of the vehicle, including police fines were made in the period of the Rental.</p> <p>4.7 The Renter can withdraw the car if the Renter has a debt for the Rental more than for 1 day rental. The Rental Company is not responsible for the things located in the withdrawn vehicle.</p>
<p><b>5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b></p> <p>5.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до момента исполнения сторонами всех условий настоящего Договора.</p> <p>5.2. Арендатор вправе расторгнуть настоящий Договор в любое время, предупредив Арендодателя за 1 (Один) день до предполагаемой даты расторжения Договора.</p> <p>5.3. В случае нарушения Арендатором любого из положений Договора, Арендодатель вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор с возможным последующим изъятием автомобиля независимо от его местонахождения. В этом случае Арендодатель не несет ответственности за пропажу или ущерб, причиненный вещам или материальным ценностям Арендатора, находившимся в автомобиле в момент изъятия. Остаток арендной платы и залог в этом случае возврату не подлежат.</p> <p>5.4. Настоящий Договор подписан в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.</p> <p>5.5. Все споры и разногласия по настоящему договору будут решаться путем переговоров между сторонами. В случае если стороны не придут к соглашению, споры решаются в Арбитражном суде города Москвы.</p>	<p><b>5. Final clauses</b></p> <p>5.1. This Agreement shall enter into force following its signature and valid until to fulfill all the conditions of this Agreement by the Parties.</p> <p>5.2. The Renter has the right to cancel this agreement by notifying the The Rental Company for one day before to the intended date of termination.</p> <p>5.3. The Rental Company has the right to unilaterally cancel this Agreement and return the vehicle regardless of its location if it appears that the Renter materially breaches the terms and condition of this Agreement. In this case, The Rental Company is not responsible for loss or damage of Renter's things or goods in the vehicle at the time of return. In this case, balance of rent will not return and charged.</p> <p>5.4. This Agreement is signed in two copies for each Party and has an equal legal force.</p> <p>5.5. All disputes under this agreement shall be settled by negotiations between the parties. If the parties fail to agree, the disputes are resolved in accordance with the current legislation of the Russian Federation.</p>

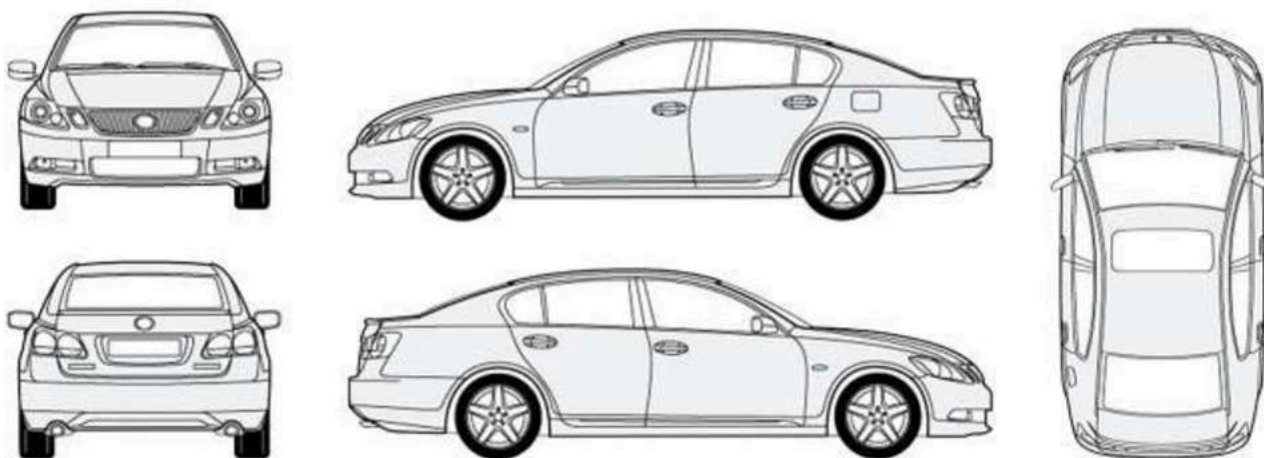
**В экстренных случаях звонить по тел. офис - (495) 225 5533; менеджер - 8 926 244 0709; менеджер - 8 926 244 0747 /**  
**In urgent or emergency cases, please, call: +7(495)22-555-33 (Office); +7(926)244-07-47 (Fleet manager)**

ООО «ОПТИМ-ИНВЕСТ» / ООО «Optim-Invest» 26 Tallinskaya Str., Moscow, Russia, 123458 Tel. +7(495) 22 555 33, email: info@rentexpress.ru INN 7702572749  CEO	Re Rent Passport Driving licence Address Tel.  The Renter _____
---	---

**АКТ ПРИЕМА ПЕРЕДАЧИ № 1 ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ПО ДОГОВОРУ**  
**The Vehicle Transfer - Acceptance Act № 1 of the vehicle by the Agreement**  
**№ 0002 от / from 25.01.2019**

ООО «ОПТИМ-ИНВЕСТ», именуемое в дальнейшем Арендодатель, в лице Генерального директора Гасанова Алексея Валерьевича, действующего на основании Устава, с одной стороны и гр. <b>Rey Rent</b> , именуемый в дальнейшем Арендатор, с другой стороны составили настоящий Акт о нижеследующем: АРЕНДОДАТЕЛЬ передал, а АРЕНДАТОР принял Транспортное Средство (автомобиль).	ООО "Optim-Invest ", hereinafter referenced as "The Rental Company", represented by CEO A.V. Gasanov on the one hand and <b>Rey Rent</b> , hereinafter referenced as "The Renter" on the other hand, respectively, have made this report about: The Rental Company transfers the vehicle and the Renter accepts the vehicle:
---	--

Название автомобиля / Brand	<b>Hyundai Solaris 1,4, C 000 PX 777</b>
Модель автомобиля / Model	<b>Hyundai Solaris 1,4</b>
Год выпуска / Year of production	<b>2018</b>
Цвет автомобиля / Color	<b>ТЕМНО-СЕРЫЙ</b>
Регистрационный знак: / License plate:	<b>C 000 PX 777</b>
Идентификационный номер (VIN) / Vehicle Identification Number	<b>Z94CT41CXXX</b>



(1- царапины, 2- вмятины, 3- потертости, 4- сколы, 5- трещины, 6- разбиты, а - полировка)  
 (1- scraps, 2- dents, 3- abrasion, 4- chips, 5- cracks, 6- broken, a - polished)

Колпаки / легкосплавные диски / Wheel covers	+	Антенна / Antenna	+
Щетки стеклоочистителя / Wiper blades	+	Магнитола/CD/усил / Radio/CD/MP3	+
Противотуманные фары / Fog lamps	+	Прикуриватель / Cigarette lighter	+
Зеркала бокового вида лев./пр./ в салоне / Salon mirrors	+	Запасное колесо / Spare wheel	+
Чехлы сидений / Seat covers	+	Брызговики / Mud flaps	+
Коврики, резина/ матер. / Floor mats	+	Инструменты / Tool bag (jack, wheel wrench, first aid kit, fire extinguisher, warning triangle)	+
Состояние кузова (чистая- да/нет) / Clean vehicle (Yes/No)	<b>Yes</b>	Наполнение топливного бака / Fuel	<b>full</b>

Прочее / Other:

Пробег / Mileage \_\_\_\_\_ km

**СТС, полис ОСАГО, парковочную карту для проезда на территорию офиса, получил / I got the certificate of the vehicle (STS), the insurance policy (OSAGO) and the Rentexpress parking card**

\_\_\_\_\_ the Renter

**Доставка авто в сумме / Payments for delivery \_\_\_\_\_ руб. / RUR оплачена / is paid.**

Настоящий Акт составлен в двух экземплярах и является неотъемлемой частью Договора № 0002 от 25.01.2019 г. / This report are made in two copies which are integral parts of Agreement № 0002 from 25.01.2019

Залог в сумме / Deposit **6000.00** руб. принят / is paid.

**Начало проката/ Start of the rental:**    Время / Time \_\_\_\_\_    дата / Date 25.01.2019

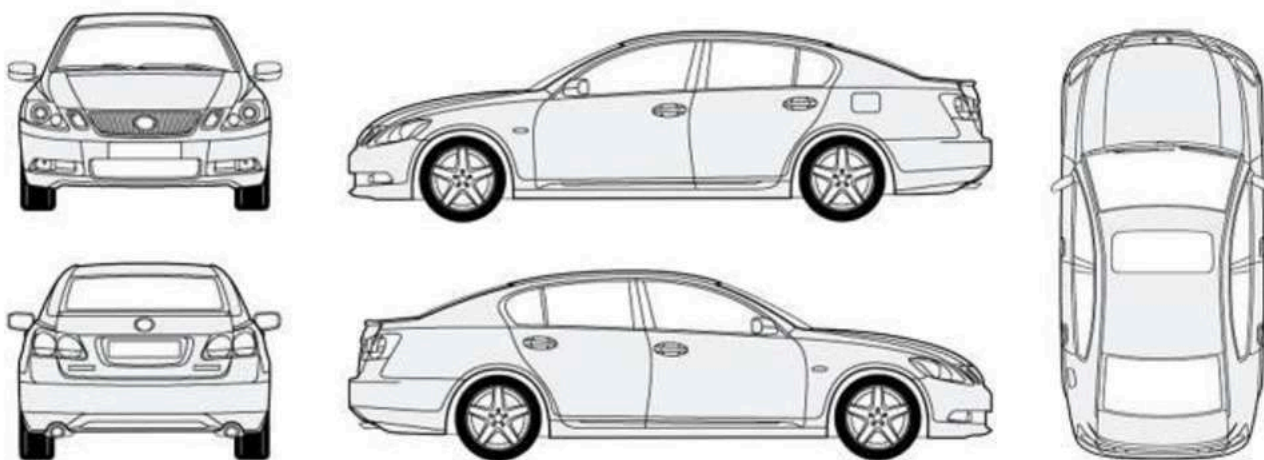
ООО «ОПТИМ-ИНВЕСТ» / ООО «Optim-Invest» 26 Tallinskaya Str., Moscow, Russia, 123458 Tel. +7(495) 22 555 33, email: info@rentexpress.ru INN 7702572749	Rey Rent Passport Driving licence Address Tel. _____ The Renter
CEO	

## АКТ ПРИЕМА ПЕРЕДАЧИ № 2 ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА ПО ДОГОВОРУ The Vehicle Transfer - Acceptance Act № 2 of the vehicle by the Agreement

### № 0002 от / from 25.01.2019

ООО «ОПТИМ-ИНВЕСТ», именуемое в дальнейшем Арендодатель, в лице Генерального директора Гасанова Алексея Валерьевича, действующего на основании Устава, с одной стороны и гр. <b>Rey Rent</b> , именуемый в дальнейшем Арендатор, с другой стороны составили настоящий Акт о нижеследующем: АРЕНДАТОР передал, а АРЕНДОДАТЕЛЬ принял Транспортное Средство (автомобиль).	ООО "Optim-Invest", hereinafter referenced as "The Rental Company", represented by CEO A.V. Gasanov on the one hand and <b>Rey Rent</b> , hereinafter referenced as "The Renter" on the other hand, respectively, have made this report about: the Renter transfers the vehicle and The Rental Company accepts the vehicle:
---	---

Название автомобиля / Brand	<b>Hyundai Solaris 1,4, C 000 PX 777</b>
Модель автомобиля / Model	<b>Hyundai Solaris 1,4</b>
Год выпуска / Year of production	<b>2018</b>
Цвет автомобиля / Color	<b>ТЕМНО-СЕРЫЙ</b>
Регистрационный знак: / License plate:	<b>C 000 PX 777</b>
Идентификационный номер (VIN) / Vehicle Identification Number	<b>Z94CT41CXXX</b>



(1- царапины, 2- вмятины, 3- потертости, 4- сколы, 5- трещины, 6- разбиты, а - полировка)  
 (1- scraps, 2- dents, 3- abrasion, 4- chips, 5- cracks, 6- broken, a - polished)

Колпаки/ легкосплавные диски / Wheel covers	+	Антенна / Antenna	+
Щетки стеклоочистителя / Wiper blades	+	Магнитола/CD/усил / Radio/CD/MP3	+
Противотуманные фары / Fog lamps	+	Прикуриватель / Cigarette lighter	+
Зеркала бокового вида лев./пр./ в салоне / Salon mirrors	+	Запасное колесо / Spare wheel	+
Чехлы сидений / Seat covers	+	Брызговики / Mud flaps	+
Коврики, резина/ матер. / Floor mats	+	Инструменты / Tool bag (jack, wheel wrench, first aid kit, fire extinguisher, warning triangle)	+
Состояние кузова (чистая- да/нет) / Clean vehicle (Yes/No)		Наполнение топливного бака / Fuel	

Прочее / Other:

**Пробег / Mileage** \_\_\_\_\_ **km**

**СТС, полис ОСАГО, парковочную карту для проезда на территорию офиса, возвращены / The certificate of the vehicle (STS), the insurance policy (OSAGO) and the Rentexpress parking card are returned**

\_\_\_\_\_ **the Renter**

**Забор авто в сумме / Payments for drop off** \_\_\_\_\_ **руб. / RUR оплачена / is paid.**

Настоящий Акт составлен в двух экземплярах и является неотъемлемой частью Договора № 0002 от 25.01.2019 г. /  
 This report are made in two copies which are integral parts of Agreement № 0002 from 25.01.2019

**Залог в сумме / Deposit** **6000.00** **руб. возвращен / is returned** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_.

**Конец проката/ End of the rental:**      **Время / Time** \_\_\_\_\_ **дата / Date** 25.01.2019

ООО «ОПТИМ-ИНВЕСТ» / ООО «Optim-Invest» 26 Tallinskaya Str., Moscow, Russia, 123458 Tel. +7(495) 22 555 33, email: info@rentexpress.ru INN 7702572749	Rey Rent Passport Driving licence Address Tel. _____ The Renter
CEO	